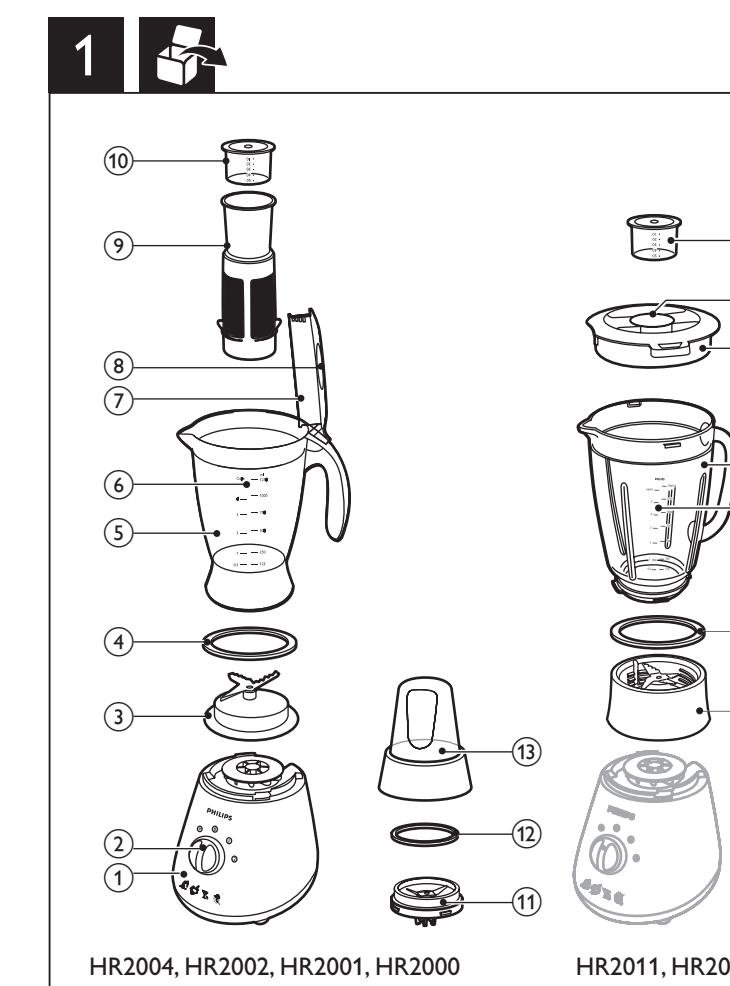




HR2000
HR2001
HR2002
HR2004
HR2010
HR2011

EN User manual	LV Lietotāja rokasgrāmata
BG Ръководство за потребителя	PL Instrukcja obsługi
CS Příručka pro uživatele	RO Manual de utilizare
ET Kasutusjuhend	RU Руководство пользователя
HR Korisnički priručnik	SK Príručka užívateľa
HU Felhasználói kézikönyv	SL Uporabniški priročnik
KK Қоданушының нұсқасы	SR Korisnički priručnik
LT Vartotojo vadovas	UK Пасінник користувача

PHILIPS



HR2004, HR2002, HR2001, HR2000

HR2011, HR2010

English

- ① Motor unit
- ② Control knob with pulse setting and speed settings
- Blender with plastic jar (HR2004/HR2002/HR2001/HR2000 only)
- ③ Blender blade unit
- ④ Sealing ring
- ⑤ Plastic blender jar
- ⑥ Level indication
- ⑦ Hinged lid of plastic blender jar
- ⑧ Opening in lid
- ⑨ Fruit filter (HR2004 only)
- ⑩ Measuring cup
- ⑪ Mill blade unit
- ⑫ Mill sealing ring
- ⑬ Mill beaker
- ⑭ Blender blade unit
- ⑮ Sealing ring
- ⑯ Opening in lid
- ⑰ Glass blender jar
- ⑱ Lid of glass blender jar
- ⑲ Opening in lid
- ⑳ Measuring cup
- Български**
- ① Задвижващ блок
- ② Регулираща ключ с импулсна настройка и настройки за скорост.
- Паспорт с пластмасова кана (само за HR2004/HR2002/HR2001/HR2000)
- ③ Ноузајнд клоук на миксер
- ④ Тешници кроузеък
- ⑤ Пластикова нăдoba миксера
- ⑥ Индикатор хладини
- ⑦ Шарнирен капак на пластмасовата кана на пасатора
- ⑧ Отвор в капака
- ⑨ Филтър за плодове (само за HR2004)
- ⑩ Мерителна чаша
- ⑪ Капак на мелничата
- ⑫ Капак на пластмасовата кана на пасатора
- ⑬ Капак на стъклена кана на пасатора
- ⑭ Капак на стъклена кана на пасатора
- ⑮ Капак на стъклена кана на пасатора
- ⑯ Капак на стъклена кана на пасатора
- ⑰ Капак на стъклена кана на пасатора
- ⑱ Капак на стъклена кана на пасатора
- ⑲ Капак на стъклена кана на пасатора
- ⑳ Капак на стъклена кана на пасатора
- Čeština**
- ① Motorová jednotka
- ② Ovládací knoflík s pulsním nastavením a rychlosťou
- Mixer s plastovou nădobou (pouze u modelu HR2004/HR2002/HR2001/HR2000)
- ③ Kuchynský lis
- ④ Závitok na mikser
- ⑤ Plastová nădoba miksera
- ⑥ Indikátor teploty
- ⑦ Sklenený klobúk na plastovú nădobu
- ⑧ Otvor v klobúku
- ⑨ Filtr na ovocie (samo za HR2004)
- ⑩ Merevná čaša
- ⑪ Klobúk na mäkkého mletia
- ⑫ Klobúk na mäkkého mletia
- ⑬ Klobúk na mäkkého mletia
- ⑭ Klobúk na mäkkého mletia
- ⑮ Klobúk na mäkkého mletia
- ⑯ Klobúk na mäkkého mletia
- ⑰ Klobúk na mäkkého mletia
- ⑱ Klobúk na mäkkého mletia
- ⑲ Klobúk na mäkkého mletia
- ⑳ Klobúk na mäkkého mletia
- Хрватски**
- ① Jedinicu motora
- ② Regulator s postavkom za pulsiranje i postavkama brzine
- Mixer s plastičnim vrčem (samo za HR2004/HR2002/HR2001/HR2000)
- ③ Kuhinjski lis
- ④ Zatvarač za voće
- ⑤ Plastična nădoba miksera
- ⑥ Indikator za razinu
- ⑦ Staklena nădoba miksera
- ⑧ Otvor na poklopco
- ⑨ Filter za voće (samo za HR2004)
- ⑩ Meritvena čaša
- ⑪ Klobuk na mlečniku
- ⑫ Klobuk na mlečniku
- ⑬ Klobuk na mlečniku
- ⑭ Klobuk na mlečniku
- ⑮ Klobuk na mlečniku
- ⑯ Klobuk na mlečniku
- ⑰ Klobuk na mlečniku
- ⑱ Klobuk na mlečniku
- ⑲ Klobuk na mlečniku
- ⑳ Klobuk na mlečniku
- Ceshtina**
- ① Motorová jednotka
- ② Ovládací knoflík s pulsacíou a nastavením rychlosti
- Mixer s plastovou nădobou (pouze u modelu HR2004/HR2002/HR2001/HR2000)
- ③ Kuchynský lis
- ④ Závitok na mikser
- ⑤ Plastová nădoba miksera
- ⑥ Indikátor teploty
- ⑦ Sklenený klobúk na plastovú nădobu
- ⑧ Otvor v klobúku
- ⑨ Filtr na ovocie (samo za HR2004)
- ⑩ Merevná čaša
- ⑪ Klobúk na mäkkého mletia
- ⑫ Klobúk na mäkkého mletia
- ⑬ Klobúk na mäkkého mletia
- ⑭ Klobúk na mäkkého mletia
- ⑮ Klobúk na mäkkého mletia
- ⑯ Klobúk na mäkkého mletia
- ⑰ Klobúk na mäkkého mletia
- ⑱ Klobúk na mäkkého mletia
- ⑲ Klobúk na mäkkého mletia
- ⑳ Klobúk na mäkkého mletia
- Словенски**
- ① Motorova enota
- ② Regulator za nastavljivijo hitrosti mehanizma in nastavljivimi hitrosti
- Mixer s plastično posodo (samo za HR2004/HR2002/HR2001/HR2000)
- ③ Nastavac s čepeljami
- ④ Zavrtalni kružek
- ⑤ Plastična nădoba miksera
- ⑥ Označenie úrovne hladiny
- ⑦ Sklenený klobúk na plastovú nădobu
- ⑧ Otvor na poklopco
- ⑨ Filter za voće (samo za HR2004)
- ⑩ Odmerná nădoba
- ⑪ Nastavac na metri
- ⑫ Nastavac na mlečnik
- ⑬ Posuda mlince
- ⑭ Kubek z märkou
- ⑮ Upravitelnéko kružek
- ⑯ Vysoký kružek
- ⑰ Skladací klobúk na plastovú posudu
- ⑱ Otvore v kryshe
- ⑲ Merňky stakan
- Magyar**
- ① Motorgésg
- ② Kezelőgomb pulzus fokozattal és sebességtartással
- Turmixgép müanyag kehelyel (csak a HR2004/HR2002/HR2001/HR2000 típusoknál)
- ③ Nozóvá jednotka mixér
- ④ Tésnici krouzec
- ⑤ Nádoba mixérku
- ⑥ Indikátor hladiny
- ⑦ Sklenená nádoba mixéra
- ⑧ Otvor na poklopco
- ⑨ Merevná čaša
- ⑩ Odmerná nádoba
- ⑪ Nozóvá jednotka mlýnku
- ⑫ Tésnici krouzec mlýnku
- ⑬ Nádoba mlýnku
- ⑭ Míšací jednotka mixéru
- ⑮ Tésnici krouzec
- ⑯ Nádoba mlýnku
- ⑰ Otvor na poklopco
- ⑱ Merevná čaša
- ⑲ Odmerná nádoba
- ⑳ Odmerná nádoba
- Eesti**
- ① Mootori osa
- ② Juhtnupp impulsse riimi ja kiirus
- Mixeri plastik kannuga (ainult HR2004/HR2002/HR2001/HR2000)
- ③ Kammikseri löökterade moodul
- ④ Rööbastihind
- ⑤ Plastik kammikseri kann
- ⑥ Taseme märgend
- ⑦ Plastik kammikseri kann kaas
- ⑧ Ava kaanes
- ⑨ Puuri filtre (ainult HR2004)
- ⑩ Mõõduõu
- ⑪ Peenestaja (ainult HR2011/HR2001)
- ⑫ Peenestaja lõikekera
- ⑬ Peenestaja rõngastihend
- ⑭ Meritehnika chaša
- ⑮ Meritehnika kann (ainult HR2011/HR2001)
- ⑯ Rööbasti hidraatide moodul
- ⑰ Turmixkese
- ⑱ Turmixkese
- ⑲ Turmixkese
- ⑳ Mõõduõu
- Kazaksha**
- ① Мотор блок
- ② Імпульсній кноб з налаштуваннями швидкості та інтенсивності
- Міксер з пластиковим відром (айнду за HR2004/HR2002/HR2001/HR2000)
- ③ Камиксер ліхтераде модул
- ④ Рөнгастінд
- ⑤ Пластик камиксері кана
- ⑥ Тасеме мәргенд
- ⑦ Кләсик камиксері кана
- ⑧ Ава қанас
- ⑨ Пуруу фільтр (айнду за HR2004)
- ⑩ Мөдөнү
- ⑪ Пеенестаж (айнду за HR2011/HR2001)
- ⑫ Пеенестаж һөккөрд
- ⑬ Пеенестаж rõngastihend
- ⑭ Меритехника چаша
- ⑮ Камиксері кана
- ⑯ Рөөбастаид
- ⑰ Рөөбастаид
- ⑱ Рөөбастаид
- ⑲ Мөдөнү
- Румъински**
- ① Bloc motor
- ② Buton de control cu o poziție pentru impuls și mai multe poziții pentru viteza
- Mixer cu vas din plastic (numai HR2004/HR2002/HR2001/HR2000)
- ③ Nastavac s čepeljami
- ④ Zavrtalni kružek
- ⑤ Plastična nădoba mixéra
- ⑥ Označenie úrovne hladiny
- ⑦ Sklenený klobúk na plastovú nădobu
- ⑧ Otvor na poklopco
- ⑨ Filter za voće (samo za HR2004)
- ⑩ Odmerná nádoba
- ⑪ Nastavac na metri
- ⑫ Nastavac na mlečnik
- ⑬ Posuda mlince
- ⑭ Kubek z märkou
- ⑮ Upravitelnéko kružek
- ⑯ Vysoký kružek
- ⑰ Skladací klobúk na plastovú posudu
- ⑱ Otvore v kryshe
- ⑲ Merňky stakan
- Latviešu**
- ① Motor bloks
- ② Kontroles pogās ar pulsātību iestājumu un rāmēnu iestājumiem
- Blenderis ar plastmasas krūku (tikai modeļiem HR2004/HR2002/HR2001/HR2000)
- ③ Nastavac s čepeljami
- ④ Zavrtalni kružek
- ⑤ Plastična nădoba mixéra
- ⑥ Označenie úrovne hladiny
- ⑦ Sklenený klobúk na plastovú nădobu
- ⑧ Otvor na poklopco
- ⑨ Filter za voće (samo za HR2004)
- ⑩ Odmerná nádoba
- ⑪ Nastavac na metri
- ⑫ Nastavac na mlečnik
- ⑬ Posuda mlince
- ⑭ Kubek z märkou
- ⑮ Upravitelnéko kružek
- ⑯ Vysoký kružek
- ⑰ Skladací klobúk na plastovú posudu
- ⑱ Otvore v kryshe
- ⑲ Merňky stakan
- Româna**
- ① Bloc motor
- ② Buton de control cu o poziție pentru impuls și mai multe poziții pentru viteza
- Mixer cu vas din plastic (numai HR2004/HR2002/HR2001/HR2000)
- ③ Nastavac s čepeljami
- ④ Zavrtalni kružek
- ⑤ Plastična nădoba mixéra
- ⑥ Označenie úrovne hladiny
- ⑦ Sklenený klobúk na plastovú nădobu
- ⑧ Otvor na poklopco
- ⑨ Filter za voće (samo za HR2004)
- ⑩ Odmerná nádoba
- ⑪ Nastavac na metri
- ⑫ Nastavac na mlečnik
- ⑬ Posuda mlince
- ⑭ Kubek z märkou
- ⑮ Upravitelnéko kružek
- ⑯ Vysoký kružek
- ⑰ Skladací klobúk na plastovú posudu
- ⑱ Otvore v kryshe
- ⑲ Merňky stakan
- Українська**
- ① Блок двигуна
- ② Овідлайді гомбік з налаштуванням імпульсу та налаштуванням річності
- Міксер з пластиковим відром (айнду за HR2004/HR2002/HR2001/HR2000)
- ③ Наставець з чепелями
- ④ Завертальний крізьк
- ⑤ Пластикова нăдoba mixéra
- ⑥ Означение рівної хладини
- ⑦ Складаційний клюк для пластикового відром
- ⑧ Овір во вку
- ⑨ Фільтр за воће (айнду за HR2004)
- ⑩ Одмінна нăдoba
- ⑪ Наставець на метра
- ⑫ Наставець на млечніка
- ⑬ Посуда мілніка
- ⑭ Кубек з марко
- ⑮ Упаратните коцільце
- ⑯ Сідло на відкриті
- ⑰ Сідло на відкриті
- ⑲ Сідло на відкриті
- ⑳ Сідло на відкриті
- Словенščina**
- ① Motorna enota
- ② Regulator iz nastavljivo hitrega mehanizma in nastavljivimi hitrosti
- Mixer s plastično posodo (samo za HR2004/HR2002/HR2001/HR2000)
- ③ Nastavac s čepeljami
- ④ Zavrtalni kružek
- ⑤ Plastična nădoba mixéra
- ⑥ Označenie rívnanej hladiny
- ⑦ Sklenený klobúk na plastovú nădobu
- ⑧ Otvor na poklopco
- ⑨ Filter za voće (samo za HR2004)
- ⑩ Odmerná nádoba
- ⑪ Nastavac na metri
- ⑫ Nastavac na mlečnik
- ⑬ Posuda mlince
- ⑭ Kubek z märkou
- ⑮ Upravitelnéko kružek
- ⑯ Vysoký kružek
- ⑰ Skladací klobúk na plastovú posudu
- ⑱ Otvore v kryshe
- ⑲ Merňky stakan
- Русский**
- ① Блок электродвигателя
- ② Регулятор для установки импульсного режима и скоростей
- Міксер с пластиковым посудом (айнду за HR2004/HR2002/HR2001/HR2000)
- ③ Резиновая накидка
- ④ Винты
- ⑤ Блендерный крізьк
- ⑥ Лімітатор
- ⑦ Сідло на відкриті
- ⑧ Авертка
- ⑨ Агуль фільтр (айнду за HR2004)
- ⑩ Мерній стакан
- ⑪ Гайки
- ⑫ Крізьк
- ⑬ Мілнік
- ⑭ Глек
- ⑮ Ріжучий блок блендера
- ⑯ Упаратните коцільце
- ⑰ Сідло на відкриті
- ⑲ Сідло на відкриті
- ⑳ Сідло на відкриті
- Польськи**
- ① Części silnikowa
- ② Pokrętela regulacyjne z ustawieniami impulsowymi i sztywnością
- Blender z plastikowym dzbankiem (tylko modele HR2004/HR2002/HR2001/HR2000)
- ③ Kubek plastikowy
- ④ Przycisk do otwierania
- ⑤ Przycisk do zamknięcia
- ⑥ Kubek silnikowy
- ⑦ Kubek silnikowy
- ⑧ Kubek silnikowy
- ⑨ Kubek silnikowy
- ⑩ Kubek silnikowy
- ⑪ Kubek silnikowy
- ⑫ Kubek silnikowy
- ⑬ Kubek silnikowy
- ⑭ Kubek silnikowy
- ⑮ Kubek silnikowy
- ⑯ Kubek silnikowy
- ⑰ Kubek silnikowy
- ⑱ Kubek silnikowy
- ⑲ Kubek silnikowy
- ⑳ Kubek silnikowy
- Русский**
- Блендер пред назначен для:

 - Перемешивания жидкостей, таких как молочные продукты, соусы, фруктовые соки, супы, напитки, коктейли;
 - перемешивания супчиков, например яичной паштета или майонеза;
 - Пастрирования куриных салатов, например яичного салата.

Sugestie: Перед у процесу ингредиентов foarte scurt, rotiți butonul de comandă la setarea impuls (P), apăsați-o de căteva ori. Nu utilizați niciodată setarea impuls mai mult de cinci secunde.

- Румънски**
- Блендер е предназначен за:

 - Месане на течности, напр. млечно продукти, супи, соуси, фруктови соки, супи, салати, коктейли;
 - Месане на месни салати, както са тесто за палачинки или майонез.
 - Пастриране на курини салати, напр. за откроих храну.

Sugestie: За да се избегнат превъзходният резултат, използвайте регулатора за импулси (P) с помощта на преключателя за режим. Не включвайте този режим по-често от 5 секунди.

- Словенски**
- Блендер е наменjen za:

 - Месане текущих намирница, као што су млечни производи, воћни сокови, супе, коктейли, салате.
 - Месане месних салати, како што су тесто за палачинки или майонез.
 - Пастриране куриних салати, напр. за откроих храну.

Sugestie: Да ће виши ръчично спроводит присада, вицкрайт отвори овлађац регулатора на позицију импулси (P). Наставете импулси смите наразајући га на пе сеунди.

- Срп**

